

★ ★ ★
- VERY WELCOME TO - THE -

SINCE **PARC AVENTURA BRASOV** 2008

BRASOV



**REGULAMENT PRIVIND RECUNOASTEREA RISCURILOR
CLIENTULUI. ACESTA ESTE UN DOCUMENT IMPORTANT:
TREBUIE SA-L CITITI INAINTE DE SEMNARE**

Am 16 ani impliniti si doresc sa parcurg si sa-mi asum participarea la traseele din cadrul Parc Aventura Brasov. Am inteles ca participarea la parcul de aventura constă într-o solicitare fizica, cu obstacole și că poate exista un risc de rănire atunci când parcurgem traseele. De exemplu, picioarele pot fi vulnerabile pe cablu si mainile pot fi ranite la tiroliana.

Pentru a reduce riscurile sunt de acord să urmez toate instrucțiunile stabilite în normele de siguranță pe care le-am primit cu acest document, împreună cu toate instrucțiunile care urmează să-mi fie oferite de către personalul parcului și în timpul parcurgerii traseelor in Parc Aventura Brasov.

In cazul în care imi asum responsabilitatea pentru supravegherea oricărei persoane sub 16 ani, declar că am peste 18 ani. Sunt de acord că sunt responsabil pentru orice copil aflat în grija mea și ma asigur că el/ea /ei citesc, înțeleg și vor urma instrucțiunile stabilite în normele de siguranță și instrucțiunile orale menționate mai sus.

Declar, chiar daca eu nu sunt părinte sau tutore, ca am aprobarea părintelui sau a tutorelui de a semna acest document al riscurilor. In cazul accidentarii, pierderii sau deteriorarii bunurilor personale (bunurile mele sau bunurile copiilor aflatii în grija mea) am luat la cunoștință si inteleg faptul că parcul nu va fi răspunzător pentru pierderea directă sau indirectă, deteriorarea sau rănirea care rezulta din parcurgerea traseelor in parc (cu excepția decesului sau a prejudiciului persoanei cauzat de neglijența Parc Aventura Brasov) și renunț la orice fel și orice pretenție față de Parc Aventura Brasov, atât pentru mine și/sau pentru copiii din grija mea.

Certific cu cele mai bune cunoștințe ale mele ca nici eu, nici copiii din grija mea nu am/avem o afecțiune care ar putea aduce un prejudiciu Parc Aventura Brasov.

Conform cunostintelor mele declar ca nu sunt/suntem insarcinata/e, nici eu nici copiii din grija mea.

Declar că nu sunt sub influența bauturilor alcoolice sau a drogurilor .

Confirm si declar că eu si copilul (copiii) aflatii în grija mea (dacă este cazul) am primit, citit și am înțeles regulile de siguranță în ceea ce privește activitatea in Parc Aventura Brasov

Prenume:

Nume:

Ora intrarii:

Data si semnatura:

**RISK ACKNOWLEDGEMENT & DISCLAIMER
THIS IS AN IMPORTANT DOCUMENT:
YOU MUST READ IT BEFORE SIGNING**

I am 16+ years old and wish to undertake the Rope Course Adventure organised by Parc Aventura Brasov.

I understand that the Rope Course Adventure consists of a physically demanding aerial obstacle course and that there will be a risk of injury when undertaking it. For example, legs can be vulnerable to injury on zip lines landings and hands can be injured on Tarzan Swings.

To reduce the risks I agree to follow all the instructions set out in the Safety Rules that I have received with this document, along with all instructions to be given to me by Parc Aventura Brasov staff before and during the Rope Course Adventure. If assuming responsibility for the supervision of any under 16 year olds in this agreement I declare that I am aged 18 years or older. I agree that I am responsible for any children in my care and undertake to ensure that he/she/they read, understand and will follow the instructions set out in the Safety Rules of Participation and oral instructions mentioned above. I declare that if I am not their parent or guardian I have the authority of the parent or guardian to sign this risk acknowledgement and disclaimer.

In the event of an accident, or loss or damage to personal effects to myself or the children in my care, I acknowledge that Parc Aventura Brasov will not be liable for any direct or indirect loss, damage or injury arising from or in connection with the Rope Course Adventure (except death or personal injury caused by Parc Aventura Brasov's negligence) and I waive all and any claims against Parc Aventura Brasov in this respect both for myself and/or for the children in my care. I certify that to the best of my knowledge neither I nor any children in my care have a medical condition which might make me or him/ her/them more likely to sustain an injury. To the best of my knowledge I and any children in my care are not pregnant.

I confirm that I am not under the adverse influence of drink or drugs. I acknowledge that I and the child(ren) in my care (if applicable) have received, read and understood a copy/copies of the Safety Rules in relation to the activity.

Family name:

Name:

Time:

Date and signature:

DE FIECARE DATĂ CÂND VĂ AFLAȚI DEASUPRA SOLULUI TREBUIE SĂ FIȚI PRINS ÎNTOTDEAUNA DE SISTEMUL DE SIGURANȚĂ CU CEL PUȚIN CU O ASIGURARE.

REMEMBER TO BE ATTACHED TO THE SAFETY SYSTEM WITH AT LEAST ONE SAFETY LINE AT ALL TIMES WHEN ABOVE THE GROUND.

PRENUME SI NUME DE FIECARE ADULTI / MINORI:

Prenume:

Nume:

Prenume:

Nume:

Prenume:

Nume:

Prenume:

Nume:

Prenume:

Nume:

NAME AND FAMILY NAME OF EACH ADULTS / MINORS:

Name:

Family name:

Name:

Family name:

Name:

Family name:

Name:

Family name:

Name:

Family name: